

## REGULACIONES DE AGUAS DE TORMENTA EN HUTCHINSON

Toda actividad exterior, incluyendo construccion, requiere prevenir que contaminantes entren el sistema de alcantarillado. Segun el Codigo de la Ciudad de Hutchinson, Seccion 19, es ilegal el descartar materiales de construccion en el sistema de alcantarilla. Usted tiene la obligacion de prevenir que estos materiales entren el sistema de alcantarillado.

### COMO ES QUE LA CONSTRUCCION AFECTA EL MEDIO AMBIENTE?

Las aguas de tormenta actuan como un medio de transporte de contaminantes que son recogidos cuando el agua pasa por sitios de construccion y luego entra al sistema de drenaje, llevando las aguas contaminadas a rios y manantiales.

Basura, sedimentos, aceites y grasa en forma conjunta causan un impacto negativo al medio ambiente. Los sedimentos son particularmente dañinos porque deprivan de oxigeno a la vida acuatica y se acientan en los conductos de agua contribuyendo a que se produzcan inundaciones.

### PREVENGA LA CONTAMINACION Y EVITE MULTAS

- \*No permita que cemento, pintura, quimicos, sedimento, desechos de jardin, etc. entren las vias de agua de tormenta. Estos materiales deben ser almacenados en lugares protegidos de la lluvia para que se mantengan secos.
- \*Establezca y utilice un area de concreto de tamaño adecuado para contener liquidos dentro del area.
- \*Provea controles de contaminacion y sedimentos para evitar que estos materiales salgan del area de almacenamiento.
- \*Provea una superficie estabilizada para el ingreso y salida de vehiculos para evitar que dichos vehiculos esparzan tierra y barro afuera del area confinada.
- \*Barrer las areas de detencion en forma regular y desechar los escombros en contenedores de basura con tapa. Nunca utilice una manguera con agua para efectuar la limpieza.
- \*Almacene los materiales en un lugar seguro para prevenir filtraciones y derramamientos. Deseche los materiales en forma apropiada. No descarte materiales o basura sobre el suelo, desde donde el agua de lluvia los puede transporter al sistema de alcantarillado.
- \*Cuando sea necesario lavar equipo de construccion, no permita que el agua sucia se introduzca en el sistema de alcantarillado.

## INSPECCIONES

El programa de "Manejo de Aguas de Tormenta" fue establecido por la Ciudad de Hutchinson para asegurar que la ciudad esté en cumplimiento con regulaciones federales, estatales y locales. Inspectores e ingenieros trabajan en forma conjunta para asegurar que obras de construccion en la ciudad de Hutchinson estén en cumplimiento de estas leyes.

### VIOLACIONES Y MULTAS

Contratistas, supervisores de campo y propietarios serán responsables por violaciones de estas leyes. El no prevenir o limpiar descargas ilegales resultará en multas e inclusive en el paro de la obra de construccion.

### PAGINA WEB

El Codigo de la Ciudad de Hutchinson puede ser leído en la pagina: [http://www.hutchgov.com/egov/docs/1277820262\\_123321.pdf](http://www.hutchgov.com/egov/docs/1277820262_123321.pdf)

Para reportar contaminacion o descargas ilicitas se ruega llamar al Coordinador de Aguas de Tormenta de la Ciudad de Hutchinson (620) 694-2609



## CONSTRUCCION LIMPIA



## GUIA PARA LA PREVENCIÓN DE CONTAMINACIÓN DE AGUAS DE TORMENTA PARA LA INDUSTRIA DE LA CONSTRUCCION

# BUENAS PRACTICAS DE CONSTRUCCION (BPC)

LAS SIGUIENTES BPC'S DEBEN SER USADAS APROPIADAMENTE EN TODOS LOS SITIOS DE CONSTRUCCION EN LA CIUDAD PARA PROTEGER ALCANTARILLAS Y MINIMIZAR LA CONTAMINACION

El Codigo de la Ciudad de Hutchinson, Seccion 19 (Alcantarillados de Tormenta, Alcantarillados Sanitarios y Aguas Servidas) prohíbe que contaminantes de areas de construccion sean introducidos en el sistema de alcantarillado y descargados en rios y canales. Para estar en cumplimiento de la ley y para mantener las actividades de la construccion de acuerdo a lo planeado, asegurese de que las BPC's sean usadas y esten en buen funcionamiento. Sitios de construccion deben ser inspeccionados y mantenidos diariamente.

## PINTURA Y ESTUCCO

Todo material de pintura y estuco debe estar en contenedores con tapa. Es contra la ley el botar pintura que no se a usado o estuco en el sistema de alcantarillado. No lave cepillos de pintura en la calle ni bote residuos de pintura en la alcantarilla. Cepillos de pintura y pistolas fumigadoras deben ser lavados y limpiados en un barril para productos contaminados o deben ser desechados en el envase original antes de ser desechados apropiadamente.

## PERIMETRO DE CONTROL

Bolsas de arena, barreras de erosion, fardos de paja, son opciones aceptables para el control de perimetro. Se recomienda que estos metodos de control sean usados para cercar el sitio completamente. Evite conducir vehiculos o maquinaria de construccion pesada sobre el control de perimetro para evitar daño a dicho material. Tenga material absorbente o una aspiradora de materiales seco/ liquido disponible para rapidamente remover desparramamientos accidentals.

## MATERIALES DE CONSTRUCCION / ALMACENAMIENTO

Materiales de construccion deben ser almacenados en el sitio. Estos materiales deben estar cubiertos cuando ne son usados para prevenir derramamiento causado por viento o lluvia. Inundaciones tambien deben ser prevenidas con inspecciones antes, durante, y despues de fuertes lluvias para asegurarse que las BPC's estan funcionando apropiadamente.

## LIMITE DISTURBAR EL TERRENO

Preserve areas con vegetacion y pasto lo mas posible, esto no solo ayuda a mejorar la estetica del area, sino tambien sirve para filtrar sedimentos del agua de tormenta antes de que llegue a las alcantarillas.

## UN SOLO ACCESO CUBIERTO DE GRAVA

Restringir el acceso de vehiculos a un solo punto de acceso cuando sea posible. El cubrir de grava dicho punto de acceso reduce la cantidad de lodo y tierra que sera desparramada por el trafico vehicular.

## BASUREROS

Cubra los basureros con carpas de lona. El area alrededor de los basureros debe ser barrida diariamente. Controlde perimetro debe ser instalado alrededor de basureros si hay liquidos contaminantes que chorrean del basurero.

## CAMIONES DE CEMENTO/ BOMBAS/ EQUIPO DE CEMENTO

BPC's como ser carpas de lona o bolsas de arena deben ser usados para prevenir que materiales de residuo entren al sistema de alcantarillado. Camiones de cemento y otro equipo deben ser lavados en areas de lavado establecidas o deben retornar a su planta para ser lavados ahi.

## AREA DE LAVADO

El descarte de materiales de construccion 'mojados' debe efectuarse en el area de lavado. Esto incluye pintura, estuco y concreto. Utilize una berna con forro impermeable para contener los materiales mojados y prevenir el derramamiento a areas cercanas. El area de lavado debe ser inspeccionada y mantenida diariamente para asegurar su efectividad. Los materiales secos deben ser descartados en el basurero municipal.

## MOVIMIENTO DE TIERRA

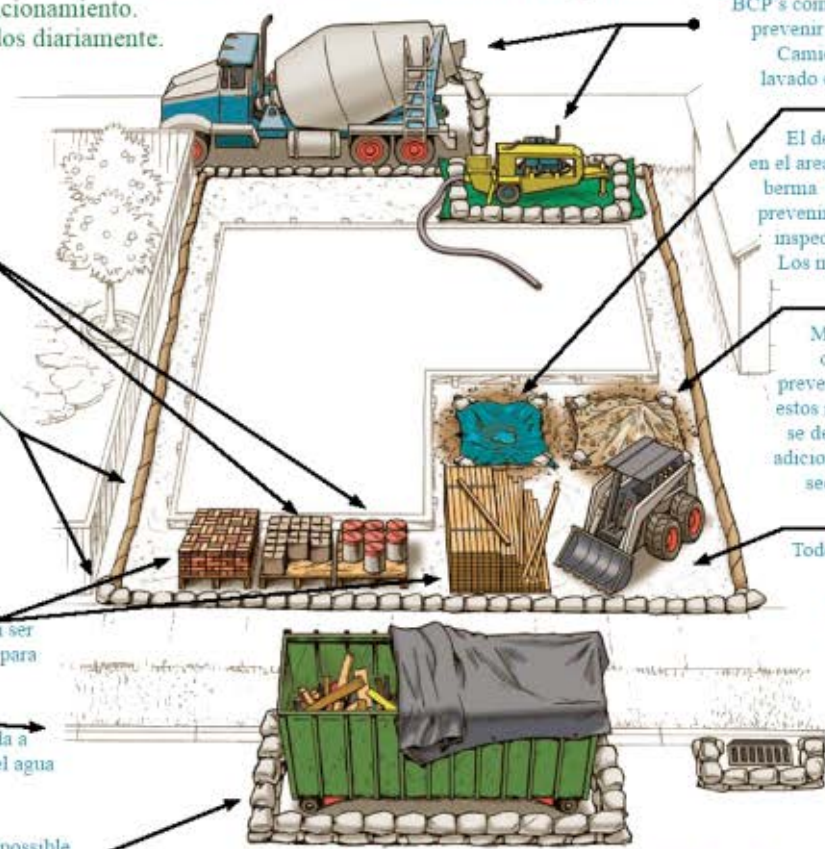
Montones de tierra o grava deben ser almacenados en el sitio de construccion y deben ser fumigados con agua diariamente para prevenir la formacion excesiva de polvo. Durante la epoca de lluvia estos materiales deben ser cubiertos. En areas activas y descubiertas se debe tener un plan de accion que incluya la instalacion de BPC's adicionales durante periodos de lluvia. Cualquier cantidad de tierra o sedimento o barro que entre el sistema de alcantarillado debe ser removida al final de cada dia.

## EQUIPO DE MOVIMIENTO DE TIERRA

Todo equipo de movimiento de tierra debe ser guardado en el area de construccion. El mantenimiento de este equipo debe ser efectuado en el area de construccion. Huellas de barro o tierra dejadas por el equipo de construccion en las calles deben ser limpiadas inmediatamente.

## ALCANTARILLADO

El sistema de alcantarillado para aguas de tormenta debe ser protegido continuamente con controles de perimetro como ser bolsas de grava(bolsas de arena generalmente no se usan para proteccion de bocas de tormenta debido a que dichas bolsas no permiten el paso de agua). Remplace bolsas de grava dañadas o rotas inmediatamente.



El proteger los rios y manantiales ayuda a mantener y mejorar la calidad de vida para nuestros hijos y generaciones futuras.

Si tiene alguna pregunta por favor llamar al Coordinador de Aguas de Tormenta, numero de telefono (620) 694-2609

Informacion adicional puede ser obtenida en el sitio web de la ciudad:  
[http://www.hutchgov.com/departament/division.asp?fDD=5\\_118](http://www.hutchgov.com/departament/division.asp?fDD=5_118)

*City of  
Hutchinson*